

# BIBIONE MARE

Your Perfect  
Holiday  
Destination





# BENVENUTI A BIBIONE PINEDA

WILLKOMMEN IN BIBIONE PINEDA  
WELCOME TO BIBIONE PINEDA

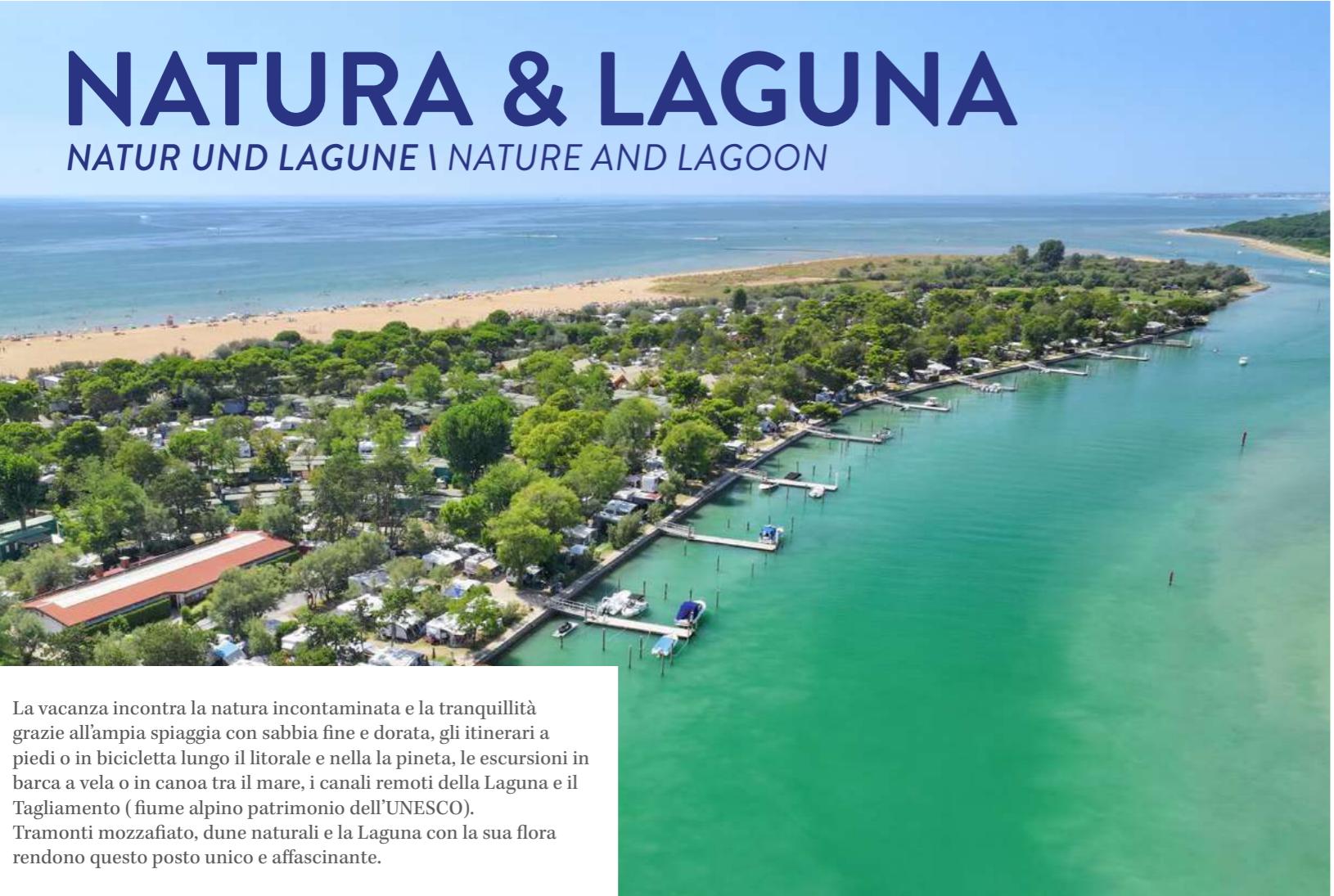
Bibione Pineda è “una lingua di terra tra mare e laguna” dell’alto litorale veneto e rappresenta una delle quattro aree di Bibione, la rinomata località turistica circondata dal fiume Tagliamento a est, dalla Litoranea Veneta a nord, dalla Laguna dei Lovi ad ovest e affacciata a sud sul Mare Adriatico. È caratterizzata da una distesa di pini marittimi che vanta centinaia di esemplari tra rododendri, eriche, tamerici e numerose specie di orchidee.

Bibione Pineda ist eine “Landzunge zwischen Meer und Lagune”, die sich im Nord-Osten der Halbinsel Italiens befindet. Sie ist ein renommiertes Touristengebiet am Adriatischen Meer, umgeben von der Lagune und der Mündung des Flusses Tagliamento. Das Gebiet weist eine charakteristische Vielfalt an Strand-Kiefern, hunderte von Exemplaren von Rhododendron, Heidekraut, Tamariken und mehrere Orchideenarten auf.

*Bibione Pineda is a “strip of land”, situated in the north-east of the Italian peninsula. It is a renowned holiday destination that looks out to the Adriatic Sea and is embraced by the Lagoon of the Tagliamento river’s mouth. This area is characterised by an expanse of maritime pines and boasts hundreds of rhododendrons, heather, tamarisks and several species of orchids.*

*Una lingua di terra  
tra mare e laguna*  
Zwischen Meer und Lagune  
Between Sea and Lagoon





# NATURA & LAGUNA

NATUR UND LAGUNE | NATURE AND LAGOON

La vacanza incontra la natura incontaminata e la tranquillità grazie all'ampia spiaggia con sabbia fine e dorata, gli itinerari a piedi o in bicicletta lungo il litorale e nella la pineta, le escursioni in barca a vela o in canoa tra il mare, i canali remoti della Laguna e il Tagliamento (fiume alpino patrimonio dell'UNESCO). Tramonti mozzafiato, dune naturali e la Laguna con la sua flora rendono questo posto unico e affascinante.



Una vacanza  
in relax  
nella natura

Ein Urlaub  
in Entspannung  
in der Natur  
A holiday  
in relaxation  
in nature



Tramonti che lasciano  
senza fiato

Sonnenuntergänge, die einem den Atem rauben  
Sunsets that leave you breathless



*Flora incontaminata*  
Unberührte Flora  
Pristine flora



*Scopri la laguna e  
il fiume Tagliamento,  
patrimonio Unesco*

**Entdecken Sie die Lagune und den Fluss Tagliamento, ein UNESCO-Weltkulturerbe**  
Discover the lagoon and the Tagliamento river, a Unesco heritage site

# CHI SIAMO

WER WIR SIND | WHO WE ARE



Dal 1959, Bibione Mare propone vacanze e divertimento su misura grazie ai migliori villaggi vacanze della zona, agli stabilimenti balneari dalla sabbia finissima e dorata, al centro benessere Seawell SPA e al Marina Resort Porto Baseleghe, unico porto dell'alto Adriatico riparato naturalmente.

Seit dem Jahr 1959 bietet Bibione Mare maßgeschneiderte Ferien und Vergnügen in den besten Feriendorfern des ganzen Gebietes an, dank der ausgerüsteten Strände mit feinem, goldenem Sand, dem Wellness Center „Seawell SPA“ sowie dem Marina Resort in Porto Baseleghe, dem einzigen Hafen im nördlichen Teil der Adria der auf natürliche Weise geschützt ist. Unsere Berufung ist, Ihnen Vergnügen zu bieten!

*Since 1959, Bibione Mare offers tailor-made holidays and recreation, thanks to the best villages in the area, to its bathing facilities with fine golden sand, to the wellness centre "Seawell SPA" and to the "Marina Resort Porto Baseleghe", the one and only harbour in the higher part of the Adriatic Sea that is sheltered by nature. Our vocation is to entertain you!*



TRE STRUTTURE RICETTIVE:  
Drei Unterkünftsmöglichkeiten  
Three accomodations are at your disposal

CAMPING VILLAGE CAPALONGA  
CAMPING VILLAGE IL TRIDENTE  
CAMPING LIDO

QUATTRO STABILIMENTI BALNEARI:  
Vier Strände \ Four beaches await you

SEVEN STYLE BEACH  
KOKESHY FAMILY BEACH  
SHANY FUNNY BEACH  
PINEDO PARTY BEACH

PORTO:  
Hafen \ Harbour

MARINA RESORT PORTOBASELEGHE

CENTRO BENESSERE:  
Wellness center \ Wellness centre

SEAWELL



VISITA IL NOSTRO SITO  
Besuchen Sie unsere Seite  
Visit our site



# IL NOSTRO IMPEGNO

UNSER ENGAGEMENT | OUR COMMITMENT

Bibione Mare SpA si impegna costantemente a garantire elevati standard di qualità, sicurezza e parità di genere nelle proprie attività. Attraverso una dedizione continua all'eccellenza, l'azienda infatti ha ottenuto prestigiose certificazioni che testimoniano il suo impegno nei confronti di tali valori.

Die Bibione Mare SpA ist ständig darum bemüht, in ihren Aktivitäten hohe Qualitätsstandards, Sicherheit und Geschlechtergleichheit zu gewährleisten. Durch stetige Hingabe zur Spitzenleistung, hat das Unternehmen prestigeträchtige Auszeichnungen erhalten, die ihr Bestreben dieser Werte bestätigen.

The Bibione Mare SpA is constantly committed to grant high quality standards, safety and gender equality in its activities. Through an ongoing dedication towards excellence, the company has in fact qualified for prestigious certification which attest its engagement to these values.



L'ottenimento della certificazione ISO 9001:2015 attesta l'alta qualità dei servizi offerti da Bibione Mare SpA, confermando la sua capacità di soddisfare le esigenze e le aspettative dei clienti in modo efficace ed efficiente e dimostrando il suo impegno verso il continuo miglioramento dei processi aziendali.

Das Erhalten der Auszeichnung ISO 9001:2015 belegt die hohe Qualität der von der Bibione Mare SpA angebotenen Dienstleistungen und bestätigt deren Fähigkeit, die Ansprüche und Erwartungen ihrer Gäste auf wirksame und effiziente Weise zu befriedigen und zeigt gleichermaßen ihr Bemühen für eine kontinuierliche Verbesserung der Geschäftsprozesse.

*The achievement of the certificate ISO 9001:2015 testifies the high quality of the services Bibione Mare SpA offers, confirming its ability to satisfy the clients' needs and expectations in an effective and efficient manner and demonstrating its commitment to an ongoing improvement of its business.*



La conformità alla normativa ISO 13009, relativa ai requisiti di qualità nei servizi turistici, sottolinea ulteriormente l'attenzione dell'azienda verso un'offerta turistica di alto livello.

Die Einhaltung der Anforderungen der Auszeichnung ISO 13009 im Bezug auf die Qualität der touristischen Dienstleistungen hebt die Aufmerksamkeit des Unternehmens zu einem touristischen Angebot von höchstem Niveau weiter hervor.

*Its conformity to the regulations ISO 13009 in relation to the requirements of the quality of touristic services highlights further the company's attention to a touristic offer of the highest level.*



La certificazione ISO 14001:2015 evidenzia l'impegno di Bibione Mare SpA nei confronti dell'ambiente, testimoniando la volontà di gestire in modo responsabile le risorse naturali e ridurre l'impatto ambientale delle proprie attività.

Durch die Auszeichnung ISO 14001:2015 wird der Bibione Mare SpA das Engagement für die Umwelt anerkannt und deren guten Willen zu einem verantwortungsvollen Umgang mit Naturressourcen und zu einer Reduzierung der Umweltbelastung ihrer Aktivitäten bezeugt.

*The certification ISO 14001:2015 emphasises Bibione Mare SpA's commitment to the environment, testifying its good will to a responsible management of resources and to reduce the environmental impact of its activities.*



Inoltre, Bibione Mare SpA ha ottenuto la certificazione per la parità di genere UNI PdR 125:2022, sottolineando il suo impegno a promuovere un ambiente di lavoro equo e inclusivo. La società si adopera per garantire opportunità uguali per tutti i dipendenti, promuovendo la diversità e combattendo qualsiasi forma di discriminazione.

Außerdem hat Bibione Mare SpA eine Auszeichnung UNI PdR 125:2022 für die Geschlechtergleichheit erhalten, als Anerkennung für ihre Bemühung, ein gleichberechtigtes und inklusives Arbeitsumfeld zu gewährleisten. Das Unternehmen setzt sich dafür ein Chancengleichheit für alle Angestellten zu garantieren, indem sie Diversität fördert und jegliche Form der Diskriminierung bekämpft.

*The Bibione Mare SpA has furthermore achieved the UNI PdR 125:2022 award for gender equality, emphasizing its engagement to promote a fair and inclusive workplace.*

*The company makes every effort to grant fair opportunities for all employees, promoting diversity and fight any form of discrimination.*



*Per una vacanza ecosostenibile e amica dell'ambiente...*

FÜR EINEN ÖKOLOGISCH NACHHALTIGEN UND UMWELTFREUNDLICHEN URLAUB...

FOR A SUSTAINABLE AND ENVIRONMENT FRIENDLY HOLIDAY...



Installazioni di colonnine per la ricarica elettrica  
Säulen mit elektrischen Aufladestellen  
*Installation of power stations for recharge*



Pannelli solari su gran parte del campeggio  
Solarzellen auf dem größten Teil des Campings  
*Solar panels on almost the entire Campsite*



Detersivi biodegradabili e 100% ecologici per la pulizia nelle suite e servizi igienici  
Benutzung von Reinigungsmitteln die 100%-ig biologisch abbaubar sind in den Suiten und den Toiletten/Duschen dell'alto  
*Use of detergents that are 100% biodegradable for the cleaning process in the suites and in the toilets/showers*



Raccolta differenziata  
Mülltrennung  
*Waste separation and recycling*



Utilizzo della falda acquifera per l'irrigazione delle zone verdi  
Nutzung von Grundwasser zur Bewässerung der Grünflächen  
*Use of ground water to water the green areas*



Noleggio biciclette elettriche  
E-bike e auto elettriche per gli spostamenti del personale.  
Benutzung von e-bikes und elektrischen Autos für den internen Verkehr des Personals  
*Personnel uses e-bike and electric cars for internal displacement*



Utilizzo di luci a led per il risparmio energetico  
Benutzung von LED und Energiesparlampen  
*Use of led light for energy saving*



Speciali temporizzatori e meccanismi nei servizi igienici per il risparmio del consumo dell'acqua  
Spezielle Schaltuhren und Mechanismen in den Toiletten zum Sparen des Wasserkonsums  
*Special timers and mechanisms in the toilets/showers to save water*



Speciali rivestimenti per il risparmio energetico delle suite  
Spezielles Isoliermaterial in den Suiten zur Energieeinsparung  
*Special insulation in the suites to save energy*



Numerose isole ecologiche  
Mehrere Recycling-Stellen  
*Several drop-of points for the disposal of waste*



Utilizzo di fonti rinnovabili per il riscaldamento servizi igienici e piscina  
Benutzung von Energie von erneuerbaren Quellen zur Heizung der Toiletten/Duschen und den Schwimmbädern  
*Use of renewable sources for the heating in the toilets/showers and the pools*

#### PARTNER:



Ecosustainable management of marine and tourist ports [www.italy-croatia.eu/ecomap](http://www.italy-croatia.eu/ecomap)

#### SUPPORTERS:



Restoration of dune habitats in Natura [www.liferedune.it](http://www.liferedune.it)

CAMPING VILLAGE

# CAMPING VILLAGE CAPALONGA

*Fun & Relax*

Il Camping Village Capalonga, affacciato sul mare e sulla Laguna, offre diverse soluzioni di alloggio per permettere ai nostri ospiti di godersi una vacanza all'insegna del divertimento e del relax, insieme alla famiglia e a stretto contatto con la natura.

Das Camping Village Capalonga, welches auf der einen Seite auf das Meer und auf der anderen Seite auf die Lagune von Bibione Pineda schaut, bietet verschiedene Unterkunftsmöglichkeiten an. Dies ermöglicht seinen Gästen und der ganzen Familie einen angenehmen Urlaub im Zeichen der Entspannung und des Vergnügens zu verbringen, dank einer Vielfalt von Sportangeboten und Animationsdienste, mitten in der Natur.

The Camping Village Capalonga, lays between the Sea on one side and the Lagoon of Bibione Pineda on the other and offers several types of accommodations, in order for guests to enjoy their holiday relax and fun with their families, thanks to the great variety of sport activities, animation programs and in direct contact with nature.



**TIPOLOGIE ALLOGGIO**  
**UNTERKUNFTSMÖGLICHKEITEN | ACCOMMODATION TYPES**



Mobile Home in legno, dotate di tutti gli accessori necessari e posto auto  
Mobile Home aus Holz, vollkommen ausgestattet und mit Parkplatz für das Auto  
Mobile Home made of wood, fully equipped and with a parking place for your car



Glamping Houses  
Glamping Houses  
Glamping Houses



Oltre 750 piazzole per roulotte, camper e tende  
Mehr als 750 Stellplätze für Wohnanhänger, Wohnmobile und Zelte  
More than 750 pitches for Camper, Trailers and tents

**SERVIZI**

**DIENSTLEISTUNGEN | SERVICES**



Spiaggia privata di un chilometro attrezzata con ombrelloni e sedie a sdraio  
Privater Strand von 1 Km Länge, mit Sonnenschirmen und Liegestühlen  
Private beach of 1 Km in length, with parasols and lounge chairs



Wellness & Beauty Center Seawell  
Wellness & Beauty Center Seawell  
Wellness & Beauty Center Seawell

**170**

Darsena da 170 posti barca  
Dock mit 170 Anlegestellen  
Dock with 170 berths



Possibilità di noleggiare biciclette e imbarcazioni  
Vermietung von Fahrrädern und Booten  
Rental of bikes and boats



Un parco acquatico, una piscina per bambini e una coperta e con acqua riscaldata  
Ein Wasserpark, ein Kinderbecken und ein überdachtes Schwimmbecken mit warmem Wasser  
A waterpark, a children's pool and a covered pool with warm water

Massima attenzione verso la disabilità (partner del progetto **Village For All** per l'Ospitalità Accessibile ed inclusiva)

Höchste Aufmerksamkeit für Behinderte (wir sind Partner des Projekts Village For All für eine zugängliche und einschließliche Gastfreundlichkeit)  
Utmost care for disabled guests (we are partners in the Project "Village For All" for an accessible and inclusive hospitality)



Animazione del Crooky Club per i più piccoli  
Animation für die Kleinsten im Crooky Club  
Animation at the Crooky Club for our smaller guests



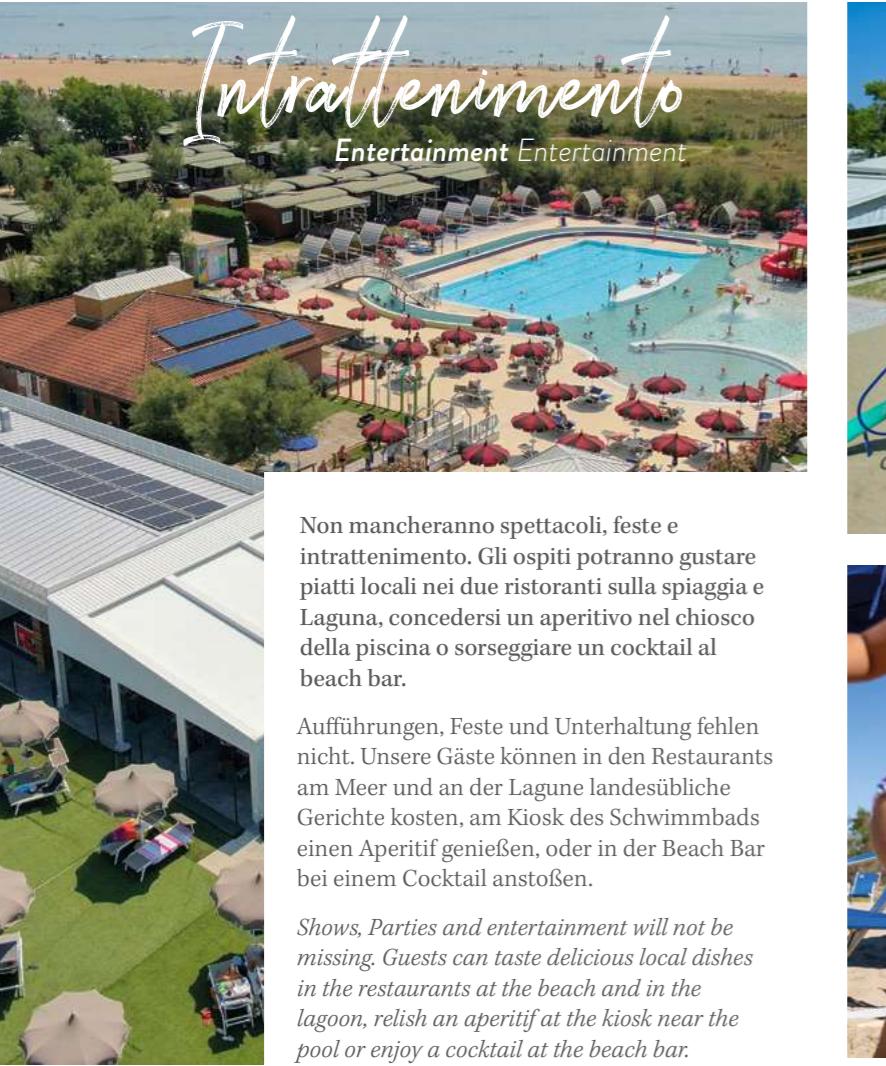
Supermercato e Bazar  
Supermarkt und Bazar  
Supermarket and Bazar



Ristoranti  
Restaurants  
Restaurants



WiFi  
Wi-Fi  
Wi-Fi







Un'ottima soluzione per un'indimenticabile vacanza con la famiglia: 8 mobile home, ognuna impreziosita e caratterizzata da una storia del nostro coccodrillo Crocky, costruite con i migliori materiali e in grado di ospitare fino a 6 persone.

Eine tolle Idee für einen unvergesslichen Urlaub mit der Familie: 8 mobile homes, jedes mit den Geschichten unseres Krokodils Crocky bemalt, gebaut mit den besten Materialien und geeignet für bis zu 6 Personen. Hier erlebt man die Magie!

New! Bambini sotto i 6 anni non pagano!  
Neu! Kinder unter 6 Jahren sind frei!  
New! Children under 6 years are free!





CAMPING VILLAGE

# IL TRIDENTE



Il Camping Village "Il Tridente", si colloca nel mezzo del polmone verde della pineta e si affaccia direttamente sulla spiaggia attrezzata di Bibione Pineda. La location è perfetta per attività sportive e di intrattenimento: offre una piscina immersa nel parco, una palestra vista mare e un ampio parco giochi per i più piccoli. Il posto ideale per una vacanza in relax all'aria aperta.

Das Camping Village "Il Tridente" befindet sich mitten in der grünen Lunge des Pinienwaldes und gibt direkt auf den Strand (mit Sonnenschirmen und Liegestühlen) von Bibione Pineda. Die Lage ist wirklich perfekt für sportliche Tätigkeiten und Vergnügen: ein Schwimmbecken mitten im Park, Fitnessraum mit Sicht auf das Meer sowie ein großer Spielplatz für Kinder. Der ideale Platz für einen entspannten Urlaub im Freien.

*The Camping Village "Il Tridente", is situated in the middle of the pine wood's green lung, directly in front of the equipped beach of Bibione Pineda. This location is the perfect place for sport and leisure activities: a swimming pool surrounded by nature, a fitness centre with view on the sea and a great playground for children. The ideal place for a holiday in relax and in the open.*

## TIPOLOGIE ALLOGGIO

UNTERKUNFTSMÖGLICHKEITEN | ACCOMMODATION TYPES



Chalet in legno, con tutte le dotazioni necessarie e posto auto gratuito  
Chalet aus Holz, vollkommen ausgestattet und mit kostenlosem  
Parkplatz für das Auto  
*Chalet made of wood, fully equipped and with parking place for your car*



Glamping Houses  
Glamping Houses  
*Glamping Houses*



Hotel  
Hotel  
*Hotel*



Piazzole  
Stellplätze  
*Pitches*

## SERVIZI

DIENSTLEISTUNGEN | SERVICES



Animazione del Crocky Club per i più piccoli  
Animation für die kleinsten im Crocky Club  
*Animation at the Crocky Club for our younger guests*



Servizio spiaggia con ombrelloni, sedie a sdraio e lettini  
Strand-dienst mit sonnenschirmen, klappstühlen und liegestühlen  
*Beach service with parasols, lounge chairs and deck chairs*



Piscina per bambini e piscina per adulti  
Schwimmbecken für erwachsene und kinderbecken  
*Swimming pool for children and swimming pool for adults*



Supermercato e Bazar  
Supermarkt und Bazar  
*Supermarket and Bazar*



Ristoranti  
Restaurants  
*Restaurants*



Noleggio bici  
Vermietung von fahrrädern  
*Bike rental*



Parco giochi  
Spielplatz  
*Playground*



Sport e intrattenimento serale  
Sportliche Tätigkeiten und abendliche Unterhaltung  
*Sport and entertainment in the evenings*



Sorveglianza 24 h 7/7  
Überwachung 24 h 7/7  
*Surveillance 24 h 7/7*



Wi-fi  
Wi-fi  
*Wi-fi*





# CAMPING **LIDO** Free & Easy

Parole d'ordine divertimento e socialità, ma anche libertà nella scelta di come alloggiare grazie alle diverse soluzioni proposte al Camping Lido.

Das Stichwort ist hier Vergnügen und Gesellschaft, aber auch Freiheit bei der Wahl der Unterkunft, dank des vielseitigen Angebots im Camping Lido.

*The Keywords here are entertainment and socialisation, but also freedom to choose your favourite accommodation, thanks to various solutions the Camping Lido offers.*

CAMPING  
*Lido*

## TIPOLOGIE ALLOGGIO

### UNTERKUNFTSMÖGLICHKEITEN | ACCOMMODATION TYPES



Mobile Home con tutte le dotazioni necessarie e posto auto  
Mobile Homes, ausgestattet mit Allem nötigen sowie Parkplatz für das Auto  
*Mobile Homes, fully equipped and with a parking place for your car*



Glamping Houses  
Glamping Houses  
*Glamping Houses*



Piazzole  
Stellplätze  
*Pitches*

## SERVIZI

### DIENSTLEISTUNGEN | SERVICES



Animazione del Crooky Club per i più piccoli  
Animation für die kleinsten im Crooky Club  
*Animation at the Crooky Club for our younger guests*



Servizio spiaggia con ombrelloni, sedie a sdraio e lettini  
Strand-dienst mit sonnenschirmen, klappstühlen und liegestühlen  
*Beach service with parasols, lounge chairs and deck chairs*



Piscina per bambini e piscina per adulti  
Schwimmbecken für erwachsene und kinderbecken  
*Swimming pool for children and swimming pool for adults*



Supermercato e Bazar  
Supermarkt und Bazar  
*Supermarket and Bazaar*



Ristoranti  
Restaurants  
*Restaurants*



Noleggio bici  
Vermietung von fahrrädern  
*Bike rental*



Parco giochi  
Spielplatz  
*Playground*



Sport e intrattenimento serale  
Sportliche Tätigkeiten und abendliche Unterhaltung  
*Sport and entertainment in the evenings*



Sorveglianza 24 h 7/7  
Überwachung 24 h 7/7  
*Surveillance 24 h 7/7*



Wifi  
Wi-fi  
*Wi-fi*





# STABILIMENTI

BADEANSTALTEN | BATHING ESTABLISHMENTS

Stabilimenti Balneari - Bibione Mare Spa



# BALNEARI

BIBIONE MARE SpA

Bibione Mare offre ai suoi ospiti quattro stabilimenti balneari, situati a Bibione Pineda, caratterizzati da un'ampia spiaggia dorata e da acqua pulita e sicura grazie a un fondale che degrada dolcemente.

Sicurezza e comfort accomunano tutti gli stabilimenti che pur sempre si caratterizzano per le loro peculiarità che li rendono adatti ai diversi target dei nostri ospiti.

Bibione Mare SpA bietet seinen Gästen erholende und entspannende Ferien in seinen vier gepachteten Badeanstalten, die sich durch den breiten, goldfarbenen Strand, dem sauberen und sicheren Wasser, sowie einem Meeresboden, der sich sanft abbaut, auszeichnet. Sicherheit und Komfort vereinigen alle Anlagen, welche trotzdem verschiedene Besonderheiten aufweisen und somit für die unterschiedlichen Bedürfnisse unserer Gäste geeignet sind.

*At Bibione Mare SpA guests always spend a safe and sound holiday in the four bathing establishments in Bibione Pineda, relaxing at the golden beach with clean, safe water and a seabed which degrades gently.*

*All establishments have in common absolute safety and comfort, nevertheless they differ from one another with own peculiarities, to ensure that everybody finds a solution that suits the most.*

Stabilimenti Balneari - Bibione Mare SpA



#### Bandiera Blu per il loro mare da oltre 29 anni

Seit mehr als 29 Jahren erhalten wir die "Bandiera Blu" – Auszeichnung für das Meer und die Qualität des Wassers

*For more than 29 years we have been awarded with the "Bandiera Blu" for our sea and the quality of the water*



Marchio "Ecospagge per tutti" di Legambiente per adozione di misure e di standard adeguati di sostenibilità ambientale, accessibilità e ospitalità. Für das Einsetzen von Standardmaßnahmen zur ökologischen Nachhaltigkeit, sowie zur Gastfreundlichkeit und zur Zugänglichkeit, haben wir die Auszeichnung "Ecospagge per tutti" von Legambiente erhalten.

*We have been awarded with the label "Ecospagge per tutti" by Legambiente, for having implemented standard measures for environmental sustainability, accessibility and hospitality*

32



Partecipazione al progetto "Village For All" per l'Ospitalità Accessibile e Inclusiva

Wir nehmen Teil am Projekt "Village For All" zur Gastfreundlichkeit, Zugänglichkeit und Einbeziehung

*We took part in the Project "Village For All" for an accessible and inclusive hospitality*



Torrette di sorveglianza con addetti al salvataggio muniti di barca e primo soccorso

Wachtürme mit ausgebildetem Personal zur Erste-Hilfe-Leistung und zur Rettung von Booten

*Watch towers with personnel trained in First Aid and boat rescues*



Percorsi ciclabili e pedonali lungo tutti e quattro gli stabilimenti

Radwege und Wanderwege längs aller vier Anlagen

*Several paths to cover on foot or by bike in all four establishments*



Sostenitori del progetto "Turismo sociale e inclusivo nelle spiagge venete" (Regione Veneto)

Wir unterstützen das Projekt "Turismo sociale e inclusivo nelle spiagge venete" (Regione Veneto)

*We support the Project "Turismo sociale e inclusivo nelle spiagge venete" (Regione Veneto)*



Sostenitori del progetto "Respira il Mare".

Tutte le spiagge sono No smoking beach

Wir unterstützen das Projekt "Respira il Mare". Alle Strände sind Nichtrauchergebiete: "No smoking beach"

*We support the Project "Respira il Mare". All our beaches are "No smoking" areas*

Partner del progetto europeo "Italia- Croatia Ecomap: Ecosustainable management of marine and tourist ports", con l'installazione di vasche nelle docce spiaggia per il recupero dell'acqua da destinare all'irrigazione.

Partner des europäischen Projekts "Italia- Croatia Ecomap: Eco-sustainable management of marine and tourist ports", mit dem Installieren von speziellen Wannen in den Standduschen, zum Auffangen des Wassers und zu dessen Wiederverwendung zur Pflanzenbewässerung.

*We are partners of the project "Italia- Croatia Ecomap: Eco-sustainable management of marine and tourist ports", with the installation of pools under the showers at the beaches, in order to recover waste water which is then used for watering the plants.*



## SEVEN Style Beach

Un ambiente molto curato e tranquillo, attrezzato nel pieno rispetto dell'ambiente e attento anche agli ospiti più esigenti.

Ein gepflegtes, gehobenes und ruhiges Ambiente, auch für anspruchsvolle Gäste. Umweltfreundlich Ausgestattet.

*A very distinguished and quiet setting, well and environment-friendly equipped, suitable for demanding guests.*

## KOKESHY Family Beach

L'ambiente ideale per le famiglie grazie a numerose attività sportive di intrattenimento e animazione.

Genau das richtige Ambiente für Familien, dank dem vielfältigen Angebot an sportlichen Aktivitäten, Unterhaltung und Animation.

*The ideal place for families, with a great variety of sport activities, entertainment and animation.*

## SHANY Funny Beach

Una spiaggia che coniuga relax e divertimento grazie alla terrazza bar con affaccio sulla spiaggia che la sera si trasforma in una discoteca sul mare.

Ein Strand auf dem sowohl Relax als auch Vergnügen zu finden sind, dank der Terrasse mit Bar und Sicht auf das Meer, welche abends zu einer Diskothek am Meer wird!

*A beach where to find Relax and have fun, thanks to the terrace-bar that overlooks the sea, and becomes a discotheque on the shore by night.*

## PINEDO Party Beach

Il posto perfetto per chi ha voglia, dopo una giornata al mare, di divertimento e intrattenimento grazie al bar/ristorante aperto da mattina fino a sera inoltrata con concerti live e spettacoli serali che accompagnano aperitivi e cene.

Der ideale Platz für diejenigen, die nach einem Tag am Meer Lust auf Vergnügen und Unterhaltung haben: ein Bar/Restaurant das von morgens bis spät abends geöffnet ist und in welchem abendliche Aufführungen als auch Live-Konzerte Ihre Aperitifs und Abendmahlzeiten begleiten werden.

*The perfect place for those who after a day at the beach want to have fun and entertainment at the bar/restaurant: it is open from the early morning to late in the night and live-concerts and evening shows to accompany your aperitifs and dinners.*



**I SERVIZI CHE TROVI NEI NOSTRI STABILIMENTI:**  
**DIENSTLEISTUNGEN, DIE SIE IN UNSEREN BADEANLAGEN FINDEN:**  
**SERVICES THAT ARE AVAILABLE IN OUR ESTABLISHMENTS:**



**25/  
30  
mq**



Maxi lettini, sedie a sdraio e zone VIP  
Große Klappstühle, Liegestühle und VIP-Zonen  
XL- lounge chairs, deck chairs and VIP zone

Ogni ombrellone garantisce dai 25 ai 30 mq di distanziamento  
Die Sonnenschirme haben garantiert 25 bis 30 QM Abstand  
voneinander  
Every parasol guarantees a distance of at least 25 to 30 square metres

Zona Peaceful area (zona dedicata a persone con età maggiore  
di 12 anni presso Pinedo Beach)  
Zone "Peaceful area" ( Zone bei der Pinedo Beach die für Personen,  
die älter als 12 Jahre sind, vorbehalten ist)  
"Peaceful area" (area only accessible for people over 12 years of age at  
the Pinedo Beach)

Chioschi sulla spiaggia per colazioni, aperitivi, snack veloci o  
pranzi  
Kiosks auf dem Strand für Frühstück, Aperitifs, schnelle Snacks  
oder Mittagsmahl  
Kiosks at the beach for breakfasts, aperitifs, quick snacks or lunch

Parcheggio gratuito  
Kostenloser parkplatz  
Free parking-lot

Docce con acqua calda a gettoni  
Münzbetriebene duschen mit warmwasser  
Token-operated showers with warm water

Parco giochi sulla spiaggia  
Spielplatz auf dem strand  
Children's playground on the beach



Attività di animazione, fitness e corsi sportivi  
Animation und unterhaltung, fitness und sportkurse  
Entertainment, fitness and sport activities



Cassette di sicurezza con braccialetto elettronico  
Schließfächer mit elektronischem Armband  
Safety deposit box with electronic bracelet



Zone nursery  
Nursery - zone  
Nursery area



6 campi da tennis in terra rossa,  
6 Tennisplätze mit rotem Boden  
6 Tennis courts with red ground,



3 campi di paddle  
3 Paddle-Felder  
3 paddle fields



Zone con attrezzature per fitness  
Zonen mit fitnessgeräten  
Areas with fitness equipment



Campi da beach volley  
Beach volley-felder  
Beach volleyball fields



Deposito per piccoli natanti a vela fino a 5 metri con relativo  
corridoio di lancio (stabilimento Shany Beach)  
Ablegestelle für kleine wasserahrzeuge bis zu 5m, mit  
dazugehörigem auslassungskorridor (anlage Shany Beach)  
Storage place for small sail boats up to 5m with launch corridor  
(Shany Beach establishment)



Carrozzina Job e Sand per persone con disabilità motorie  
Rollstuhl "Job e Sand" für gehbehinderte Personen  
Wheelchair "Job and Sand" for people with impaired mobility



Speciale pedana d'accesso al mare per persone con disabilità motorie  
Spezielle Zugangsrampe zum Meer für Gehbehinderte Personen  
Special access ramp to the shore for people with impaired mobility



Discoteca sul mare (stabilimento Shany Beach)  
Diskothek am Meer (Anlage Shany Beach)  
Discotheque on the sea shore (Shany Beach establishment)





# SEAWELL

## Wellness & Beauty Center

BIBIONE MARE SpA

Sea Well SPA, all'interno del Camping Village Capalonga, con affaccio diretto sulla splendida Laguna di Bibione Pineda, è il luogo ideale per le persone che desiderano vivere un'esperienza di benessere autentica e personalizzata in una location moderna e sofisticata. Seawell SPA propone prodotti realizzati con materie di primissima qualità da provare immersi in un'atmosfera soft dai profumi e tramonti indescrivibili.

Die Sea Well SPA, im Camping Village Capalonga gelegen, bietet Aussicht auf die wunderschöne Lagune von Bibione Pineda. Dies ist der ideale Ort für diejenigen, die in einer modernen und anspruchsvollen Location wahres, personalisiertes Wohlbefinden erleben möchten. Seawell SPA bietet Produkte an, die mit Rohstoffen von höchster Qualität zusammengestellt werden. Probieren Sie sie in dieser sanften Atmosphäre von unbeschreiblichen Parfüms und traumhaften Sonnenuntergängen.

*The Sea Well SPA is inside the Camping Village Capalonga, it overlooks the marvellous lagoon of Bibione Pineda and is the perfect place for those who want to experience authentic and customized wellbeing in a modern and sophisticated location. Seawell SPA features products that are made with raw materials of highest quality, to be enjoyed in a soft atmosphere with fine perfumes and breath-taking sunsets.*

### TRA I SERVIZI OFFERTI:

HIER SIND EINIGE DER ANGEBOTENEN BEHANDLUNGEN | HERE ARE SOME OF THE FEATURED SERVICES:



Pacchetti benessere  
Wellness- Paket  
*Several wellness packages*



Idromassaggio  
Unterwassermassage  
*Whirlpool*



Sauna  
Sauna  
*Sauna*



Bagno turco  
Dampfbad  
*Turkish bath*



Doccia emozionale  
Emotionale Dusche  
*Emotional showers*



Cascata di ghiaccio  
Eiswasserfall  
*Icewater-fall*



Trattamenti di bellezza per viso e corpo  
Schönheitspflege für Gesicht und Körper  
*Beauty treatments for face and body*



Prodotti per viso e corpo  
Pflegeprodukte für Gesicht und Körper  
*Products for face and body*



#### DAILY SPA

Scopri il nuovissimo percorso benessere "Idroterapia", che comprende quattro vasche idromassaggio, ognuna con diversi effetti benefici, bagno turco e doccia emozionale, progettata per offrire un'esperienza sensoriale di benessere e armonia.

#### PRIVATE NIGHT SPA

Utilizzo privato ed esclusivo dell'area wellness e relax della SPA. Consigliato per serate romantiche, beauty party, compleanni ed occasioni speciali.

#### DAILY SPA

Entdecken Sie unseren neuen Wellness -Pfad "Hydrotherapie", der aus vier Sprudelbad-Becken besteht. Jedes hat eine unterschiedliche wohltuende Wirkung, türkisch Bad und Erlebnisdusche.

#### PRIVATE NIGHT SPA

Private und exklusive Nutzung des Wellness- und Entspannungsbereichs des SPAs. Sehr geeignet für romantische Abende zu Zweit, Beauty-Partys, Geburtstage und besondere Anlässe.

#### DAILY SPA

*Discover the brand new "Hydrotherapy" wellness path, which includes four whirlpools, each with different beneficial effects, a Turkish bath and an emotional shower, designed to offer a sensory experience of well-being and harmony.*

#### PRIVATE NIGHT SPA

*Private and exclusive use of the wellness and relaxation area of the SPA. Recommended for romantic evenings, beauty parties, birthdays and special occasions.*



Portobaseleghe ist der einzige Hafen in der hohen Adria, welcher auf natürliche Weise geschützt ist. Hier werden eine vielfältige Auswahl an Dienstleistungen angeboten, um den Gästen ein einzigartiges Erlebnis im Meer und den Kanälen der Lagune zu bieten. Das Marina Resort Portobaseleghe hat seit dem Jahr 2021 die Auszeichnung "Bandiera Blu" erhalten, für das Einhalten der Kriterien zu einer nachhaltigen Nutzung des Gebietes, der Umwelterziehung und der nachhaltigen Entwicklung.

*Portobaseleghe is the one and only harbour in the higher part of the Adriatic Sea which is naturally sheltered. A great variety of services are available in order for guests to live a unique experience at sea and in the canals of the lagoon. Since year 2021, the Marina Resort Portobaseleghe has been awarded with the "Bandiera Blu" for implementing the criteria of a sustainable management of the territory, environment education and a sustainable development.*



Noleggio e acquisto di imbarcazioni  
Vermietung und Verkauf von Wasserfahrzeugen  
Boat rental and selling



Assistenza dell'officina autorizzata  
Beistandsleistung in der zugelassenen Werkstatt  
Mechanic assistance in authorized garages

**400**

400 posti barca (dai 4 ai 21 metri) con servizi di rete elettrica  
400 Anlegerstellen für Boote (ab 4 bis 21 Meter) mit Stromversorgung  
400 berths for boats (from 4 to 21 m) with energy supply,



Area videosorvegliata 24 ore su 24  
Überwachung mit Videoüberwachungssystem 24 Stunden pro Tag  
Video-surveyed area 24 h per day



Wi-fi  
W-Lan  
Wi-fi



Bagni con docce e acqua calda  
Bäder mit Duschen und Warmwasser  
Bathrooms with showers and hot water



Lavanderia  
Wäscherei  
Laundry



Piscina  
Schwimmbad  
Swimming pool



Pool Bar Yachting Club  
Pool Bar Yachting Club  
Pool Bar Yachting Club





# BIBIONE E DINTORNI

BIBIONE UND UMGEBUNG  
BIBIONE AND SURROUNDINGS

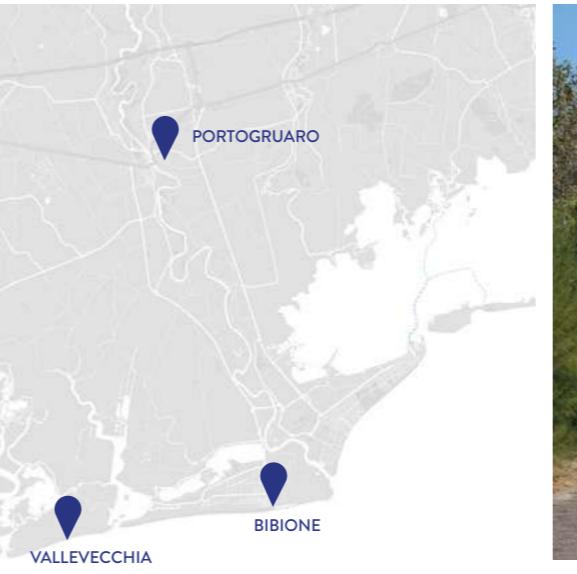
Bibione Pineda non è solo mare, spiaggia e vacanze, la località balneare è fortemente connessa con il territorio circostante che merita di essere scoperto perché ricco di natura, cultura e di un'ottima offerta enogastronomica. Il paesaggio lagunare offre nove percorsi cicloturistici codificati e segnalati oltre al collegamento con Bibione centro. Sono presenti numerosi servizi di passo barca che permettono a ciclisti e pedoni di attraversare la Laguna e collegare rapidamente i litorali di Bibione con la vicina Vallevecchia Brussa. Dal Porto di Baseleghe partono ogni giorno numerose escursioni per visitare la Laguna, le isole vicine e scoprire il meraviglioso ecosistema della Valgrande, un'immensa valle da pesca che si distende per un'area di 360 ettari.

Bibione Pineda ist nicht nur Meer, Strand und Ferien, das ganze Badegebiet ist tief mit dem umliegenden Territorium verbunden und ist eine Entdeckung wert: reichhaltige Natur, Kultur sowie raffinierte Weine und Gerichte. Die Lagunenlandschaft enthält 9 verschiedene, ausgeschilderte und Kodifizierte Fahrradwege und ist auch mit dem Zentrum von Bibione verbunden. Es gibt auch mehrere Bootsverbindungen, die Fahrradfahrer und Spaziergänger nutzen können um die Lagune zu durchqueren und rasch Bibione sowie die nahgelegene Vallevecchia Bussa erreichen zu können. Vom Hafen Baseleghe gehen jeden Tag zahlreiche Ausflüge los, um die Lagune und die nahen Inseln zu besichtigen und das wunderbare Ökosystem der Valgrande zu entdecken: ein enormes Fischertal, das sich über 360 Hektar hinzieht.

*Bibione Pineda is not just sea, beach and holidays, this seaside resort is well connected to its territory and is worth to be discovered: rich in nature, culture and with exquisite wines and traditional dishes. The landscape around the lagoon is organised with nine coded and signposted pathways for bike tours, in addition to a connection to the centre of Bibione.*

*Also available are several boat transfers, which allow bikers and pedestrians to cross the lagoon and connect the coastline of Bibione easily with the near Vallevecchia Brussa.*

*Every day there are several excursion possibilities starting from the harbour in Baseleghe, to visit the lagoon, the near islands and to discover the marvellous ecosystem of Valgrande, an immense fisher's valley which stretches over an area of 360 hectares*



*Percorsi cicloturistici  
Fahrradrouten  
Cycling routes*



**Typizität von Gebiet**  
Typicality of territory

*Tipicità del  
territorio*

Gli amanti dell'enogastronomia apprezzeranno la strada del vino Lison Pramaggiore, un percorso che si sviluppa e si snoda tra varie città e territori nei quali vengono coltivate le vigne e prodotto il vino. Esse rappresentano anche un modo per apprezzare le tipicità locali e per fare conoscenza con l'ospitalità di tutte le strutture ricettive.

Die Liebhaber der guten Weine und der guten Küche werden sicher die Weinstraße von Lison Pramaggiore zu schätzen wissen: ein Weg, der sich durch mehrere Dörfer und Gebiete schlängelt, in denen Reben gezüchtet und Wein hergestellt wird. Hier kann man die landesüblichen Produkte kennenlernen und die Gastfreundlichkeit der Beherbergungsbetriebe genießen.

*Food lovers and gourmands will appreciate the wine route "Lison Pramaggiore", a pathway that unwinds through various cities and territories where wine is grown. These places represent also a great opportunity to get to taste typical dishes and make the acquaintance with the hospitality of the local receptive facilities.*



**Portogruaro, ein kleines Venedig**  
Portogruaro, a little Venice

*Portogruaro,  
una piccola  
Venezia*

Tra i centri storici d'arte e cultura più vicini spicca Portogruaro, il cui atto di nascita riporta la data del 1140. Per tre secoli parte della Repubblica di Venezia, ha goduto di privilegi economici dovuti alla sua felice posizione geografica (il porto sul Lemene). La cittadina vanta il fascino della struttura urbana tipicamente medioevale e grazie ai palazzi gotici, veneziani e rinascimentali viene ricordata come una piccola Venezia.

Unter den historischen Zentren der Kultur und der Geschichte zeichnet sich Portogruaro aus, dessen Gründung ins Jahr 1140 zurückführt. Es gehörte dreihundert Jahre lang zur Republik von Venedig und hat durch seine glückliche geographische Lage (der Hafen am Fluss Lemene) zahlreiche finanzielle Privilegien genossen. Das Städtchen hat den Reiz der typisch mittelalterlichen Bauart und aufgrund seiner gotischen und venezianischen, sowie aus der Renaissance stammenden Paläste, wird dieses Städtchen auch „Kleines Venedig“ genannt.

*Among the centres of historical art and culture, Portogruaro certainly stands out: he founding of the city dates back to the year 1140. For three hundred years it was part of the Republic of Venice and benefitted from economical privileges, due to its favourable geographic position (harbour of the river Lemene). The city has the charm of a typical medieval urban structure. Thanks to its gothic and venetian palaces, as well as palaces from the renaissance, this city has earned the name of "little Venice"*



- CampingCapalonga  
 campingcapalonga

#### CAMPING VILLAGE CAPALONGA

Viale della Laguna, 16  
I – 30028 Bibione Pineda (VE)  
T. +39 0431438351  
info@capalonga.com  
www.capalonga.com



- SeaWell.Bibione  
 seawell.bibione

#### CAMPING VILLAGE CAPALONGA

Viale della Laguna, 16  
I – 30028 Bibione Pineda (VE)  
T. +39 0431216180  
seawellbibione@gmail.com  
www.seawellspa.it



- CampingLidoBibione  
 campinglido

#### CAMPING LIDO

Viale dei Ginepri, 115  
I – 30028 Bibione Pineda (VE)  
T. +39 0431438480  
lido@bibionemare.com  
www.campinglido.com



- PortoBaselegheBibione  
 portobaseleghebibione

#### MARINA RESORT PORTOBASELEGHE

Viale della Laguna, 12  
I – 30028 Bibione Pineda (VE)  
T. +39 043143686  
info@portobaseleghe.com  
www.portobaseleghe.com



- IlTridenteBibione  
 campingiltridente

#### CAMPING VILLAGE IL TRIDENTE

Via Baseleghe, 15  
I – 30028 Bibione Pineda (VE)  
T. +39 0431439600  
tridente@bibionemare.com  
www.iltridente.com



- BIBIONE MARE BEACHES  
 bibionemarebeaches

#### BIBIONE MARE BEACHES

Viale dei Ginepri, 244  
I – 30028 Bibione Pineda (VE)  
T. +39 043143235  
stabilimenti@bibionemare.com  
stabilimenti.bibionemare.com



Bibione Mare SpA Viale dei Ginepri, 244 30028 Bibione (Ve) | Tel. +39 0431 43124